



## Serenade am Dorfweiher begeistert mit Musik, Gemeinschaft und Sommerflair

Die Serenade am Dorfweiher in Pautzfeld begeisterte rund 250 Gäste bei bestem Sommerwetter mit Musik, Gemeinschaft und viel sommerlichem Flair. Der Platz vor dem Feuerwehrhaus wurde nach Straßensperrung zur stimmungsvollen Open-Air-Bühne und war bis auf den letzten Platz gefüllt, viele Besucher verfolgten das Konzert auch im Stehen. Für das leibliche Wohl sorgte das Team am benachbarten Dorfgemeinschaftshaus.

Der Musikverein Pautzfeld unter der Leitung von Katja Sperber sowie das Nachwuchsorchester in Kooperation mit dem Nachwuchs des Musik- und Gesangvereins Unterstürmig unter Lea Heilmann boten ein abwechslungsreiches Programm. Eröffnet wurde mit einem Marsch von Julius Fucik, gefolgt von der Polka „Wir leben Blasmusik“ und dem Walzer „Lebensfreude pur“. Ein Höhepunkt des Abends war „Powerplay“ von Thomas Doss, das mit großer Präzision und Dynamik vorgetragen wurde und viel Applaus erhielt.

Auch das Nachwuchsorchester überzeugte mit einer mitreißenden Interpretation von „Bohemian Rhapsody“ von Queen und zeigte eindrucksvoll seine musikalische Bandbreite. Ein gemeinsames Stück beider Orchester unterstrich den generationenübergreifenden Zusammenhalt, bevor der Musikverein mit „Don't Stop Me Now“ für ausgelassene Stimmung sorgte. Die Zugaben „Ein Leben lang“ (Fäaschtbänkler) und „Bis bald, auf Wiedersehen“ rundeten den Abend unter lang anhaltendem Applaus ab.

Neben der Musik bot der Abend auch einen feierlichen Rahmen für Ehrungen. Vorsitzende Marie-Christine Harsch und ihr Stellvertreter Nicolas Harsch begrüßten die Ehrengäste Pfarrer Matthias Steffel, Bürgermeister Gerhard Bauer sowie den stellvertretenden Bezirksvorsitzenden des Nordbayerischen Musikbundes Georg Schirner. Marion Friedrich wurde für 30 Jahre aktives Musizieren mit der Ehrennadel in Gold ausgezeichnet. Wolfgang Schrauder erhielt nach über 50 Jahren als Schriftführer eine Dankesurkunde des Vereins.



# SERVICE | ÖFFNUNGSZEITEN | NOTDIENSTE

**Gemeinde Hallerndorf** – Von-Seckendorf-Str. 10 – 91352 Hallerndorf

<b>Telefon:</b>	0 95 45 44 39 – 0	<b>Öffnungszeiten:</b>	
<b>Telefax:</b>	0 95 45 44 39 – 199	Mo. – Fr.	8.00 – 12.00 Uhr und zusätzlich
<b>Nottelefon:</b>	0 95 45 44 39 – 111	Donnerstag	13.30 – 18.00 Uhr
<b>E-Mail-Adresse:</b>	gemeinde@hallerndorf.de	<b>Internetadresse:</b>	www.hallerndorf.de
<b>Veröffentlichungen:</b>	amtsblatt@hallerndorf.de		

## Bürgersprechstunde 1. Bürgermeister

Die Bürgersprechstunde findet jeden Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr statt. Wir bitten Sie, sich vorher telefonisch anzumelden.

## Das Digitale Rathaus

Von A - wie Anmeldung zur Bürgersprechstunde - bis Z - wie Zuteilung einer Hausnummer. Viele Anliegen können Sie bequem und sicher online erledigen. Mit unseren Online-Angeboten bieten wir Service rund um die Uhr und das ganz ohne Besuch im Rathaus. Für die Nutzung der Online-Angebote benötigen Sie in der Regel ein digitales Bürgerkonto (die BayernID), um Ihre Identität nachzuweisen. Bei den Angeboten ist auch ein elektronisches Bezahlungssystem hinterlegt, sofern dies notwendig ist. PDF-Formulare drucken Sie aus und bringen sie unterschrieben ins Rathaus, Online-Formulare und Online-Verfahren gehen digital ins Rathaus und müssen nicht in Papierform ins Rathaus gebracht werden.

## Terminvereinbarung im Rathaus

**Wir bitten auch weiterhin vorab telefonisch einen Termin mit dem für Ihr Anliegen zuständigen Sachbearbeiter zu vereinbaren. So können Wartezeiten verringert und ein zügiger Ablauf gewährleistet werden.**

*Wir danken für Ihr Verständnis!*

## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist außerhalb der normalen Sprechzeiten für Sie telefonisch über die zentrale (kostenfreie) Notfallnummer 116 117 erreichbar.

### Notruf - wenn jede Sekunde zählt

Bei Notfällen ist die 112 (Rettungsleitstelle) zu wählen, die dann alle notwendigen Maßnahmen einleitet.

### Ärztliche Notfallpraxis

Der Bereitschaftsdienst wird über die Forchheimer Bereitschaftspraxis, Krankenhausstraße 8, 91301 Forchheim abgewickelt.

www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de.

### Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag, Donnerstag 19.00 - 21.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag 16.00 - 21.00 Uhr
- Samstag, Sonntag und Feiertage 09.00 - 21.00 Uhr

Ohne telefonische Voranmeldung!

### Zahnärztlicher Notdienst

Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter 0800 6649289 oder www.notdienst-zahn.de.

### Apothekennotdienst

Sa., 16.05.26	St. Georg-Apotheke, Hauptstr. 19 91090 Effeltrich	Tel.-Nr. 09133 / 40448
So., 17.05.26	Marien-Apotheke, Gerhart-Hauptmann-Str. 19, 91301 Forchheim	Tel.-Nr. 09191 / 13302
Sa., 23.05.26	Regnitz-Apotheke, Bamberger Str. 51, 91301 Forchheim	Tel.-Nr. 09191/ 65577
So., 24.05.26	Don Bosco Apotheke, Fährstrasse 17, 91352 Eggolsheim/Neuses	Tel.-Nr. 09545 / 32222
Mo., 25.05.26	liebig-apotheke Hausen, Heroldsbacher Str. 52, 91353 Hausen	Tel.-Nr. 09191 / 32879

### Standorte der Defibrillatoren in der Gemeinde Hallerndorf

- Gemeinschaftshaus Haid, Haid 35
- Rathaus Hallerndorf, Von-Seckendorf-Str. 10 (Eingangsbereich)
- Schule Hallerndorf, Schulstraße 1 (Eingang Turnhalle)

- Feuerwehrhaus Willersdorf, Willersdorf 76
- Feuerwehrhaus Schnaid, Schnaid 64 (im Bereich der Eingangstür)
- Feuerwehrhaus Trailsdorf, Am Aischbach 27
- Bonk vor der Feuerwehr Pautzfeld, Kaulberg 1
- Pfarrheim Hallerndorf, Pater-Emeran-Weg 3 (nur tagsüber)
- Getränkeausgabe der Brauerei Roppelt (im Hof), Stiebarlimbach 9

## Abfallwirtschaft

### Müllabfuhr

Restmüll: Mo., 18.05.26, Mo., 01.06.26

Bio: Mo., 18.05.26, Di., 26.05.26

Gelbe Tonne: Mo., 01.06.26

Papier 1 (Ortsteile Haid, Kreuzberg, Pautzfeld, Schlammersdorf, Schnaid, Stiebarlimbach, Trailsdorf, Willersdorf): Di., 02.06.26

Papier 2: (Ort Hallerndorf): Mi., 03.06.26

### Öffnungszeiten Wertstoffhof Willersdorf

Willersdorf 20, 91352 Hallerndorf

#### Sommer

Di: 16.00 - 18.00 Uhr, Fr: 16.00 - 18.00 Uhr, Sa: 9.00 - 12.00 Uhr

#### Winter

Di: 15.00 - 17.00 Uhr, Fr: 15.00 - 17.00 Uhr, Sa: 9.00 - 12.00 Uhr

### Gut zu wissen....

### ...Sammelbehälter für Altöl und Öle am Wertstoffhof in Willersdorf

Am Wertstoffhof in Willersdorf besteht die Möglichkeit der Abgabe von im Privathaushalt gebrauchten Speiseölen und -fetten. Flüssiges Speiseöl kann dort einfach in die Sammelbehälter gegossen werden. Altöl kann in Blech- oder Plastikdosen angeliefert werden. Glasbehälter sollten wegen der Verletzungsgefahr vermieden werden.

Motoren- und Getriebeöl sowie Schmieröle gehören natürlich nicht dazu, sondern zählen zum Problemmüll.

## Redaktionsschluss

### Hinweis zum Mitteilungsblatt

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes (Nr. 11/2026) erscheint am **Freitag, den 29. Mai 2026**.

Redaktionelle Beiträge können bis **Dienstag, den 19. Mai 2026 um 12.00 Uhr** ausschließlich online unter <https://meinwittich.de> eingereicht werden.

Eine Schritt-für-Schritt-Anleitung zur Online-Einreichung finden Sie auf unserer Homepage unter [www.hallerndorf.de](http://www.hallerndorf.de).

**Bitte beachten Sie:** Beiträge, die nach dem Einsendeschluss eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form.

### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)).

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Hallerndorf, 29.04.2026

Gerhard Bauer

1. Bürgermeister



## Amtliche Mitteilungen

### Bekanntmachung über die Widmung von öffentlichen Straßen

Die Gemeinde Hallerndorf hat als örtlich zuständige Straßenbaubehörde im Zuge der Erschließung des Baugebietes „Hasengarten“ eine Erschließungsstraße ordnungsgemäß hergestellt. Die Erschließungsstraße wurde als öffentliche Verkehrsfläche im Sinne des Art. 6 Bayer. Straßen- und Wegegesetz gewidmet.

#### Straßenbeschreibung

Straße	Ohne Straßenbezeichnung am Friedhof Schnaid
Flurnummer	43, Gemarkung Schnaid
Anfangspunkt	Einmündung zu FlNr. 76, Gemarkung Schnaid
Endpunkt	Grenze zu FlNr. 41, Gemarkung Schnaid
Länge	0,038 km
Straßenklasse	Ortsstraße
Widmungsbeschränkung	keine
Baulastträger	Gemeinde Hallerndorf
Begründung	Bebauungsplan „Hasengarten“ und Beschluss des Gemeinderates vom 21.04.2026



Die Widmungsunterlagen können im Rathaus Hallerndorf im Bauamt während der allgemeinen Öffnungszeiten eingesehen werden. Die Widmung wird mit der Bekanntmachung im Amtsblatt der Gemeinde Hallerndorf wirksam.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage** erhoben werden bei dem

**Bayerischen Verwaltungsgericht Bayreuth**

**Postanschrift: Postfach 11 03 21, 95422 Bayreuth**

**Hausanschrift: Friedrichstraße 16, 95444 Bayreuth**

### Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hallerndorf

Aufgrund Art. 8 Kommunalabgabengesetz (KAG) erlässt die Gemeinde Hallerndorf folgende Änderungssatzung:

#### Art. 1 – Änderung der Satzung

Die Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hallerndorf wird wie folgt geändert:

##### § 6 erhält folgende Fassung:

- Neben den Benutzungsgebühren fallen auch sonstige Entgelte an, die von den Personensorgeberechtigten zu entrichten sind.
- Sonstige Entgelte sind Spielgeld und Getränkegeld.
- Spielgeld und Getränkegeld werden monatlich im Voraus fällig und zusammen mit den Benutzungsgebühren durch Bankeinzug erhoben.
- Spiel- und Getränkegeld wird wie folgt erhoben:
  - Spielgeld (Kinderkrippe und –garten) 5,00 €/Monat
  - Getränkegeld (Kinderkrippe und –garten) 5,00 €/Monat

#### Art. 2 – In Kraft treten

Diese Satzung tritt am 01.09.2026 in Kraft.

Hallerndorf, den 29.04.2026

Gerhard Bauer

1. Bürgermeister



### Fälligkeit der Grund- und Gewerbesteuer 2. Quartal 2026

Die Grund- und Gewerbesteuer für das 2. Quartal 2026 wird am 15.05.2026 fällig.

Soweit der Gemeinde Hallerndorf kein SEPA-Lastschriftmandat vorliegt, werden Zahlungspflichtige aufgefordert, die Steuern und Abgaben in den nächsten Tagen bei der Gemeindekasse einzuzahlen bzw. auf eines der Konten der Gemeinde Hallerndorf zu überweisen, da sonst nach Fälligkeit nach der Kostensatzung vom 01.03.2024 Mahngebühren erhoben werden bzw. nach § 240 AO 1977 Säumniszuschläge festgesetzt werden müssen.

# AUF EINEN BLICK

## VERANSTALTUNGEN IN DER GEMEINDE

Fr., 15.05.	FC Wacker Trailsdorf – Wacker Stammtisch
Sa., 16.05.	FFW Willersdorf-Haid – Grillfest
Fr., 22.05.	KDFB Schnaid-Rothensand – Maiandacht
Sa., 23.05.	Fischereiverein Schlammersdorf/Trailsdorf e.V. – Forellen
Do., 28.05.	KAB Pautzfeld-Schlammersdorf-Trailsdorf – Kaffeeklatsch
Do., 04.06.	Pfarrgemeinderat Pautzfeld/Schlammersdorf/Trailsdorf – Pfarrfest in Pautzfeld am Sportheim
Fr., 12.06.	Büro für Jugend, Familie und Senioren – Großeltern-Enkel-Nachmittag
So., 14.06.	Pilgerstammtisch St. Jakobus Schlammersdorf – Jubiläumsfeier

### Bekanntmachung einer Fundsache

Im Gemeindegebiet wurden folgende Gegenstände gefunden:

- Jacke

Für Auskünfte oder zur Klärung der Eigentumsverhältnisse wenden Sie sich bitte an **Frau Schierz** (Telefon: 09545 4439-118, E-Mail: schierz@hallerndorf.de) oder **Frau Huberth** (Telefon: 09545 4439-113, E-Mail: huberth@hallerndorf.de).

Für die Teilnahme wird ein Unkostenbeitrag von 7,50 € pro Kind erhoben.

Freut euch auf einen kreativen Nachmittag rund ums Holz: Es wird gehämmert, gesägt, geschnitzt und gebaut!

*Danni von der Waldbesitzervereinigung Kreuzberg e.V. und Renate freuen sich auf euch!*



Schulverband Hallerndorf  
Grund- und Mittelschule



### Nachruf

Der Schulverband Hallerndorf trauert um  
seine ehemalige Mitarbeiterin

### Frau Adelgundis Friedrich

\* 12.05.1934 † 03.05.2026

Die Verstorbene war von 1978 bis 2018 als Reinigungskraft  
beim Schulverband beschäftigt.

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied und werden ihr stets  
ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrer Familie und ihren  
Angehörigen.

Für den Schulverband Hallerndorf

**Gerhard Bauer**  
Verbandsvorsitzender

## kreativer Großeltern-Enkel- Nachmittag



### “Werkeln mit Holz”

am Freitag 12.06.26

von 15 Uhr bis 17 Uhr

im alten Kindergarten in

Trailsdorf

Danni von der Waldbesitzervereinigung Kreuzberg e.V.  
und Renate freuen sich auf Euch

Anmeldungen und nähere Infos bei  
Renate Müller



## Büro für Jugend, Familie und Senioren

### Großeltern-Enkel-Nachmittag - Kreatives Arbeiten mit Holz

Wir laden euch herzlich zu einem gemeinsamen Nachmittag für  
Großeltern und Enkel ein! Die Veranstaltung findet am **Freitag,**  
**12.06.26,** von **15.00 bis 17.00 Uhr** im alten Kindergarten in  
Trailsdorf statt.

Anmeldungen sind online über das Ferienportal der Gemeinde  
möglich oder direkt bei Renate Müller telefonisch  
unter 09545 4439117 sowie per  
E-Mail an mueller@hallerndorf.de.

Bei uns

**WERBEN**

Sie richtig!

**anzeigen.wittich.de**

**Gemeindebus – Freie Werbeflächen zu vergeben**

Auf unserem Gemeindebus stehen noch Werbeflächen zur Verfügung. Mit einer Buchung unterstützen ortsansässige Unternehmen aktiv die laufenden Betriebskosten des Busses. Gleichzeitig bietet sich Ihnen die Möglichkeit, Ihr Unternehmen wirkungsvoll zu präsentieren und einen wertvollen Beitrag für die Gemeinschaft zu leisten.

Der Gemeindebus sorgt vor allem für mehr Mobilität im Alltag – insbesondere für Seniorinnen und Senioren, die das Angebot kostenfrei nutzen können. Auch unsere Vereine profitieren davon, da ihnen der Bus zu einer günstigen Nutzungsgebühr zur Verfügung steht.

Wenn Sie Interesse an einer Werbefläche haben, wenden Sie sich gerne an Renate Müller:

Telefon: 09545 4439117

E-Mail: mueller@hallerndorf.de

Wir freuen uns über Ihre Unterstützung!

**Senioren****Ehrenamtlicher Fahrdienst für unsere Seniorinnen und Senioren**

Die Gemeinde Hallerndorf bietet in Zusammenarbeit mit engagierten ehrenamtlichen Fahrerinnen und Fahrern einen Fahrdienst für Seniorinnen und Senioren im Gemeindegebiet an.

Unser Angebot richtet sich an Mitbürgerinnen und Mitbürger, die nicht (mehr) mobil sind.

Wenn Sie unseren Fahrdienst in Anspruch nehmen möchten, melden Sie sich bitte mindestens drei Tage im Voraus im Büro für Jugend, Familie und Senioren. So können wir die ehrenamtlichen Fahrerinnen und Fahrer rechtzeitig informieren und alles gut organisieren.

Bitte teilen Sie uns bei der Anmeldung den Termin, das Fahrziel sowie den Grund der Fahrt mit.

Ihre Ansprechpartnerin ist:

Renate Müller

Telefon: 09545 / 4439-117

E-Mail: mueller@hallerndorf.de

**Kindergartennachrichten****Kindergarten St. Sebastian Hallerndorf****Frühlingsfest „Mein Dorf“**

Am Sonntag, 26.04.26 war es endlich so weit: Das Frühlingsfest unserer Kita unter dem Motto „Mein Dorf“ stand an und wir konnten bei strahlendem Sonnenschein und milden Temperaturen feiern.

Kinder, Eltern, Gäste und Vereine erlebten an diesem Nachmittag ein buntes und abwechslungsreiches Programm.

Alle Kinder kamen gemeinsam auf die Bühne und sangen ihr Begrüßungslied. Danach gab es die offiziellen Begrüßungsworte und dann gehörte die Bühne wieder ganz den Kindern. Mit viel Begeisterung und Lampenfieber wurde ein Bienchentanz von den Aller kleinsten (Krippenkinder), ein Feuerwehr – Bewegungslied (Schmetterlingsgruppe) und der Sportinator (Marienkäfergruppe) aufgeführt. Die Gäste applaudierten kräftig und genossen das Programm.

Es gab viele spannende Stationen für die Kinder z.B. Dosenwerfen, Schatzsuche im Sandkasten, Kinderschminken, eine Bastelstation und die Feuerwehr unterstützte uns mit ihren Spritzenhaus,

der Sportverein mit Torwandschießen, der Fischereiverein mit Fischeangeln und der Pfarrgemeinderat mit Wimpel bemalen.

Für das leibliche Wohl sorgte dankenswerterweise unser Elternbeirat mit vielen fleißigen Helfern. So gab es Kaffee und Kuchen, Bratwurstbrötchen und kühle Getränke zur Erfrischung.

Am Ende des Festes stand fest, es war ein wunderschöner Nachmittag mit viel Spaß und Freude, vielen Begegnungen und Gesprächen.

Ein herzliches Dankeschön an alle, für die vielfältige Unterstützung rund um diesen Tag.

**Seelsorgeeinheit  
Unterer Aischgrund****Gottesdienstzeiten der  
Seelsorgeeinheit Unterer Aischgrund  
vom 16.05. bis 31.05.26****Samstag, 16.05.26**

Rothens 04.00 Uhr Wallfahrersegens f.d. Wallfahrt nach  
Vierzehnheiligen

HALL 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 17.05.26**

Kreuzb 10.00 Uhr Jubelkommunionfeier

HALPfarr 10.30 Uhr Kinderkirche

PAU 14.30 Uhr Andachtscafé im Pfarrgarten

Schnaid 17.00 Uhr Maiandacht am Kirchplatz

**Dienstag, 19.05.26**

Kreuzb 18.30 Uhr Eucharistiefeier für Schnaid und  
Hallerndorf

**Mittwoch, 20.05.26**

SCHL 18.30 Uhr Bittgang zur Waldkapelle

PAU 18.30 Uhr Bittgang zur Waldkapelle

19.00 Uhr Bittamt an der Waldkapelle

Rothens 19.30 Uhr Rosenkranz an der Ottilienkapelle

**Donnerstag, 21.05.26**

SCHL 18.00 Uhr Maiandacht

**Freitag, 22.05.26**

HALL 16.00 Uhr Mini-Probe f. Minieinführung  
Pfungstsonntag

WILL 18.00 Uhr Maiandacht KDFB

Kreuzb 18.00 Uhr Maiandacht KDFB Schnaid

**Pfungstamsamstag, 23.05.26**

WILL 17.00 Uhr Vorabendmesse mit Fahrzeugweihe

PAU 18.30 Uhr Vorabendmesse mit Fahrzeugweihe

**Pfungstsonntag, 24.05.26**

HALL 10.00 Uhr Eucharistiefeier mit  
Ministranteneinführung

**Pfungstmontag, 25.05.26**

SCHL 09.00 Uhr Fest-Gottesdienst mit  
Fronleichnamprozession

Schnaid 10.00 Uhr Wortgottesfeier

**Dienstag, 26.05.26**

PAU 07.30 Uhr Abfahrt der Ministrantenfahrt nach Prag  
 Kreuzb 18.30 Uhr Eucharistiefeier für Schnaid und Hallerndorf

**Mittwoch, 27.05.26**

PAU 18.00 Uhr Maiandacht  
 Rothens 19.30 Uhr Rosenkranz an der Ottilienkapelle

**Donnerstag, 28.05.26**

SCHL 18.00 Uhr Maiandacht  
 PAU 20.00 Uhr Rückkehr der Ministrantenfahrt

**Freitag, 29.05.26**

Schnaid 18.00 Uhr Maiandacht an der Aussegnungshalle

**Samstag, 30.05.26**

Kreuzb 10.30 Uhr Dankgottesdienst zur Goldhochzeit  
 Kreuzb 13.30 Uhr Trauung  
 Kreuzb 17.00 Uhr Mini-Probe f. Votivmessen  
 Schnaid 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Dreifaltigkeitssonntag, 31.05.26**

WILL 09.30 Uhr Pfarrgottesdienst mit Fronleichnamsprozession  
 SCHL 10.30 Uhr Wortgottesfeier  
 Änderungen vorbehalten –  
 bitte die aktuelle Gottesdienstordnung beachten!

**Gemeindebücherei Hallerndorf****Gemeindebücherei**

Entdeckt spannende Bücher, schmökert in neuen Geschichten oder leihst euch euren nächsten Lieblingsroman aus. Unser Team freut sich auf euch!

**Öffnungszeiten:**

- Dienstag: 16.00 – 17.00 Uhr
- Donnerstag: 16.00 – 18.30 Uhr

**Kontakt:**

09545 / 44 39 150

E-Mail: buecherei@hallerndorf.de

Kommt vorbei – wir freuen uns auf jede Besucherin und jeden Besucher, ob groß oder klein!

Scan Dich zur Bücherei:



## Evang. Kirchengemeinde Christuskirche Forchheim-Eggolsheim

### Gottesdienste in der Friedenskirche Eggolsheim und Christuskirche Forchheim

Friedenskirche Eggolsheim**Sa., 16.05.26**

17.00 Uhr Beichte Konfirmation

**So., 24.05.26**

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

**Sa., 30.05.26**

18.30 Uhr Abendgottesdienst

Christuskirche Forchheim**So., 17.05.26**

10.30 Uhr Konfirmation

**So., 24.05.26**

10.30 Uhr Stadtweiter Familiengottesdienst mit anschließendem Kirchencafé

**Mo., 25.05.26**

09.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

**So., 31.05.26**

10.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst anschließend  
 Sonntagsfrühstück im Gemeindesaal

**Außerdem:****Fr., 01.05.26**

09.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst am Marktplatz

**Do 14.05.26**

10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst am Kreuzberg

**Veranstaltungen in der Gemeinde****FC Wacker Trailsdorf**

*Wacker Stammtisch – mit Grillabend zum Auftakt*

Ein Verein lebt von Gemeinschaft, guten Gesprächen und Menschen, die gerne zusammenkommen.

Deshalb laden wir euch herzlich zum ersten Wacker Stammtisch ein.

Ein Abend für Mitglieder, Freunde, Fans, Ehemalige und alle, die sich mit unserem Verein verbunden fühlen.

Zum Reden, Lachen, Kennenlernen, Wiedersehen und um gemeinsam Zeit zu verbringen.

Erster Termin:

**Freitag, 15.05.26 ab 18.00 Uhr im Sportheim in Trailsdorf im Grillabend zum Auftakt.**

*Bratwürste & Steaks zu fairen Preisen. Salate auf Spendenbasis.*

Ab Juni dann regelmäßig jeden **1. Freitag im Monat.**

**Hinweis:** Der Stammtisch am **Freitag, 07.08.26** entfällt, da wir uns an diesem Wochenende gemeinsam auf der Trailsdorfer Kerwa treffen.

Kommt vorbei, bringt gute Laune mit und lasst uns gemeinsam zeigen, was unseren Verein ausmacht:

Gemeinschaft. Herz. Wacker.

Wir freuen uns auf euch!

### Pfarrgemeinderat Pautzfeld/ Schlammersdorf/Trailsdorf

Liebe Pfarrgemeinde und Gäste aus nah und fern!

Am **Donnerstag, 04.06.26** (Fronleichnam) laden wir Sie alle recht herzlich zu unserem Pfarrfest ein.

*In diesem Jahr findet das Fest in Pautzfeld im Sportheim statt! Ab 14.00 Uhr* gibt es Kaffee und selbstgebackene Kuchen, Steaks und Bratwürste vom Grill und frisch gezapftes Witzgall-Bier.

Ab 15 Uhr freuen wir uns auf die Musiker des „Musikvereins Pautzfeld“. Kuchenspenden sind wie immer sehr willkommen.

Auf Ihr und Euer Kommen freuen sich der  
 PGR Pautzfeld/Schlammersdorf/Trailsdorf

**ANZEIGENSERVICE**

wird bei uns ganz \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **GROSS** geschrieben!



**FFW Willersdorf-Haid e.V.**  
Willersdorf, Mai 2026



## Grillfest 2026

### SAMSTAG den 16.05.2026

Bewährtes und bekanntes am Feuerwehrgerätehaus  
der Feuerwehr Willersdorf-Haid:

**Bier frisch vom Fass**  
(Witzgall Schlammersdorf)



**ANSTICH 17:00 UHR**



Schweine- und Puten- Steak,  
Bratwurst

**SALAT-Teller**



gemischte Salat-Teller

Es ergeht herzliche Einladung an die Gemeindebevölkerung  
gemeinsam mit uns ein paar gemütliche Stunden zu verbringen.  
gez. die Vorstandschaft der Freiwilligen Feuerwehr Willersdorf - Haid

## KDFB Schnaid-Rothensand

Unsere Maiandacht ist am **Freitag, 22.05.26** um **18.00 Uhr** am Kreuzberg.

Es sind alle herzlich eingeladen.

## KAB Pautzfeld-Schlammersdorf-Trailsdorf

Zur Information:

Am **Donnerstag, 21.05.26** findet **kein** Kaffeeklatsch im Gemeindehaus in Pautzfeld statt.

Das nächste Café findet am **Donnerstag, 28.05.26** ab **14.00 Uhr** statt. Hierzu sind Sie alle recht herzlich eingeladen.

*Ihr Gmaahausteam*

## Pilgerstammtisch St. Jakobus Schlammersdorf

**Feiern wir zusammen!**

**20 Jahre  
Pilgerstammtisch St. Jakobus Schlammersdorf**



Einladung an die gesamte Bevölkerung  
zur Jubiläumsfeier  
am Sonntag, 14. Juni 2026

<b>10.30</b>	<b>Jubiläumsgottesdienst in der Kirche zur Kreuzerhöhung Schlammersdorf im Anschluss Grußworte zum Jubiläum</b>
<b>ab 12.00</b>	<b>Mittagessen im Innenhof der Brauerei Witzgall in Schlammersdorf Es gibt Schäuferla mit Kloß und Sauerkraut und Gemüselasagne (Vorbestellungen bis 5.6. bei Dieter Sawinsky 015150783543)</b>
<b>ab 13.00</b>	<b>Gutes vom Grill</b>
<b>ab 14.00</b>	<b>Kaffee und hausgemachte Kuchen</b>
<b>ab 15.00</b>	<b>Musik mit Alleinunterhalter "Musikus"</b>

Fischereiverein  
Schlammersdorf/Trailsdorf e.V.

# Forellen

## frisch geräuchert

### Samstag, 23.5.

am Fischerheim Schlammersdorf

Die Räuchergänge sind ab  
ca. 12 Uhr und 16 Uhr fertig

Fische **bitte bis 19.5. vorbestellen**  
bei **Christine Dötzer, Tel.: 01511 0661303**  
oder **Jochen Wirth, Tel.: 0160 96017351**



Fischereiverein Schlammersdorf/Trailsdorf e.V.  
Friedensstraße 21, 91352 Schlammersdorf

## DJK Schnaid-Rothensand

60 Jahre DJK Schnaid Rothensand – Das wird gefeiert vom 26.06.–28.06.26 am Sportgelände in Rothensand.

- **Freitag, 26.06.26**, „Disco Studio Schnaid Revival Party“
- **Samstag, 27.06.26**, Musik mit Partyband Dochrinna
- **Sonntag, 28.06.26**, Festumzug, Familiennachmittag  
DJK Turnier 2026 in Rothensand vom **04.07. – 05.07.26**



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Anzeige online aufgeben [anzeigen.wittich.de](https://www.anzeigen.wittich.de)

## FFW Hallerndorf



www.Feuerwehr-Hallerndorf.de

Einladung  
zum  
**FLORIANSTAG**  
am 21. Juni 2026

## PROGRAMM:

ab 13:30 Uhr	Grillspezialitäten
ab 14:00 Uhr	Kaffee und Kuchen
14:00 – 16:00 Uhr	Feuerwehr Kinderrally
ab 16:00 Uhr	Schauübung der Jugendfeuerwehr

Den ganzen Tag über können Sie die Gerätschaften und die Ausrüstung unserer Wehr besichtigen.

Bei Fragen stehen Ihnen kompetente Kameraden gerne zur Verfügung.

Für Ihr leibliches Wohl wird mit hausgebackenen Kuchen und Torten sowie Gegrilltem selbstverständlich bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Freiwillige Feuerwehr Hallerndorf e.V.

## Vereinsnachrichten

### Kerwa Trailsdorf

## Helfer gesucht!

Unsere Kerwa lebt von Gemeinschaft – und genau dafür brauchen wir dich.

Egal ob:

- bei den Vorbereitungen
- beim Auf- oder Abbau
- oder für eine einzelne Schicht

Du musst kein Profi sein, nur Lust haben mit anzupacken und Teil einer coolen Gemeinschaft zu sein. Jeder ist Willkommen!

Wenn du Lust hast mit anzupacken, bist du bei uns genau richtig.

**Gemeinsam machen wir Kerwa.**

Instagram | August 2026 | Facebook  
@kerwa.trailsdorf | 07.-09. | Kerwa Trailsdorf

**Tel.: 01511 9480169**

## Redaktionsschlussvorverlegung

Aufgrund **mehrerer bevorstehender Feiertage im Mai** kommt es zu Vorverlegungen der Redaktionsschlüsse.

Wir bitten alle Texteinreicher, die vorgezogenen Abgabetermine unbedingt zu beachten und ihre Beiträge entsprechend frühzeitig einzureichen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Aus den Nachbargemeinden

### BUND Naturschutz Eggolsheim-Hallerndorf Jahreshauptversammlung

Herzliche Einladung zur JHV am **Donnerstag, 21.05.2026** um **19:30 Uhr** im Landgasthof Zehner / Drosendorf.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
  2. Bericht des 1. Vorsitzenden
  3. Bericht der Schriftführerin
  4. Bericht des Kassiers
  5. Bericht der Kassenprüfung
  6. Entlastung der Vorstandschaft
  7. Wahl des Kassiers
  8. Wahl des Rechnungsprüfers
  9. Anträge und Sonstiges
- Alle (Neu-) Mitglieder sind herzlich willkommen!

### Umweltstation Lias-Grube

Veranstaltungstermine der Umweltstation Lias-Grube Pfingstferienprogramm

#### Treffpunkt und Infos für Veranstaltungen

Soweit nicht anders angegeben, die Übersichtstafel mit dem Symbol Gelbbauchunke am Eingang des Freigeländes der Umweltstation Lias-Grube.

Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!**

Jetzt **günstig**  
online **drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Bitte achten Sie auf wetterangepasste Kleidung & stabiles Schuhwerk. Bringen Sie bitte ein Getränk für Ihr Kind mit.

### Anmeldung und Kosten

Soweit nicht anders angegeben, ist eine Anmeldung über unsere Webseite erforderlich.

**Wir haben ein Online-Bezahlsystem eingeführt. Weitere Informationen dazu finden Sie auf unserer Webseite unter der jeweiligen Veranstaltung und in unseren AGBs.**

Die jeweilige Kursgebühr ist mit der Anmeldung fällig. Ihre Anmeldung ist erst dann gültig.

Soweit nicht anders angegeben, betragen die Kosten pro Person: 7,00 Euro und 0,50 Euro Ermäßigung für Mitglieder des Fördervereins. Bei allen anderen Veranstaltungen gelten die Preise wie angegeben.

- **Mittwoch, 27.05.26, 10.00 – 12.00 Uhr:** Forscherzwerge: Bienen
- **Donnerstag, 28.05.26, 14.00 – 16.00 Uhr:** Ernährungswerkstatt
- **Freitag, 29.05.26, 10.00 – 12.00 Uhr:** Funkenfee und Feuerzauber
- **Montag, 01.06.26, 10.00 – 12.00 Uhr:** Schokoladenwerkstatt
- **Dienstag, 02.06.26, 10.00 – 12.00 Uhr:** Naturdetektive: Das Leben im Waldboden
- **Mittwoch, 03.06.26, 10.00 – 12.00 Uhr:** Wasserzwerge
- **Freitag, 05.06.26, 10.00 – 12.00 Uhr:** Escape Climate Change

Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen finden Sie auf der Homepage der Umweltsation Lias-Grube unter [www.umweltstation-liasgrube.de](http://www.umweltstation-liasgrube.de)

## Aus der Region

### Medienzentrum Forchheim

## Zeichenwettbewerb

Gestalte das Motiv für unsere neue Blue-Bot Bodenmatte!

### Macht mit und lasst eurer Fantasie freien Lauf!

Diese Darstellung soll den Landkreis Forchheim in Form einer Landkarte zeigen. Darauf können unter anderem folgende Sehenswürdigkeiten abgebildet sein:

- Burgruine Neideck
- Wasserschloss Thurn
- Walberla
- Kaiserpfalz Forchheim
- Osterbrunnen Biberbach
- Wildpark Hundshaupten

Eurer Kreativität sind keine Grenzen gesetzt: Ob Wasserfarben, Filzstifte, Buntstifte, Wachsmaler oder digital – alles ist erlaubt.

Auch die Form ist frei wählbar: Bild, Collage oder digitale Zeichnung – zeigt uns eure Ideen! Alle weiteren Informationen und Teilnahmebedingungen auf unserer Homepage.



Landkreis Forchheim  
Medienzentrum  
Am Streckerplatz 3  
91301 Forchheim  
[www.mz-fo.de](http://www.mz-fo.de)

EINSENDESCHLUSS VERLÄNGERT  
BIS ZUM 05.06.2026



## Haare haben eigene Pläne? Perfekt.

Wir machen daraus Looks, die auffallen.

Rein, kurz staunen, raus – und alle denken, du hättest es schon immer so gewollt.

Wir pimpen dich, dass selbst dein Spiegel zweimal hinguckt.

# HD HAIR DESIGN

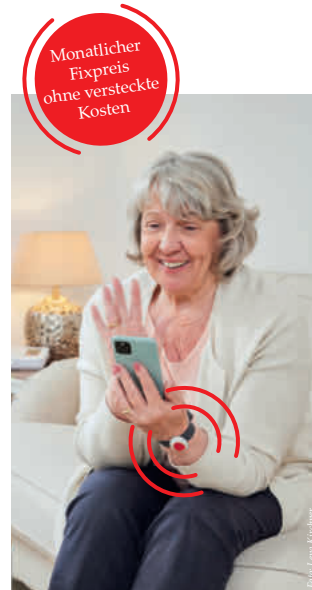


Apothekenstraße 15 · 91301 Forchheim · Tel. 09191 - 7 33 56 16

[www.hairdesign-forchheim.de](http://www.hairdesign-forchheim.de)



 **Malteser**  
...weil Nähe zählt.



## Ihre Lieben in besten Händen

Der Malteser Hausnotruf

- ✓ Notrufzentrale 24 Stunden an 365 Tagen im Jahr erreichbar
- ✓ Zuverlässiger und professioneller Bereitschaftsdienst
- ✓ Moderne Technik mit leichter Bedienung

Jetzt anrufen und informieren

**0800 9966010**

(Mo-Fr von 8-20 Uhr, kostenlos)

[malteser-hausnotruf.de](http://malteser-hausnotruf.de)



# JOBS

IN IHRER REGION



[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe



## Praxis für ergotherapie

### ERGOTHERAPEUT (m/w/d)

in Eggolsheim ab sofort **GESUCHT**

Teilzeit oder Mini-Job

Bei Interesse Praxisübernahme möglich.

Bewerbung an: Adele Schindler

**Tel. 0 95 45 - 44 26 88** Hauptstraße 50 91330 Eggolsheim  
info@ergo-eggolsheim.de

egg  
o  
l  
s  
h  
e  
i  
m

Finden Sie den passenden Job in Ihrer Region!



Impressum

**Amts- und Mitteilungsblatt  
Gemeinde Hallerndorf**  
mit den Ortsteilen Haid, Willersdorf, Stiebarlimbach,  
Schnaid, Hallerndorf, Trailsdorf, Schlammersdorf,  
Pautzfeld



Erscheinungsweise: vierzehntägig jeweils freitags in den geraden Wochen  
Verteilung: kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim,  
Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Hallerndorf, Gerhard Bauer,  
Von-Seckendorf-Str.10, 91352 Hallerndorf, oder seine Vertretung im Amt  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
gemäß § 7 Abs.1 TMG:  
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.  
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter  
nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu  
überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit  
hinweisen.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis  
von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeiträge gelten die  
allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.  
Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne  
Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des  
Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Urheberrechtshinweise:**

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt.  
Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise,  
bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

**LINUS WITTICH.**  
**Unser Service auf einen Blick.**

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?  
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!\*

**Tel.-Nr. 09191 7232-**

<b>Angelegenheit</b>	<b>Durchwahl</b>
<b>Abonnements</b> vertrieb@wittich-forchheim.de	<b>-17 / -13</b>
<b>Aufträge/Rechnungen</b> fakturierung@wittich-forchheim.de	<b>-20 / -25</b>
<b>Mahnungen</b> fakturierung@wittich-forchheim.de	<b>-25</b>
<b>Privatanzeigen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Redaktion</b> redaktion@wittich-forchheim.de	
<b>Reklamation bzgl. Verteilung</b> reklamation@wittich-forchheim.de	<b>-27 / -40</b>
<b>Allgemeine Servicefragen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-0</b>

Viele weitere Informationen finden Sie  
auch online unter: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

\*Telefonische Geschäftszeiten:  
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.00 Uhr



# Thailand Traumreise 2027

**Mit dem Konzerthighlight  
FLY & HELP „Nacht des Deutschen Schlagers“  
Travel**

**Begleiten Sie uns nach Thailand, Khao Lak!** Das 4,5-Sterne-Resort „La Flora“, mit Vollpension-Plus-Verpflegung, liegt eingebettet in eine tropische Oase direkt am Meer und bietet Erholung pur. Der musikalische Höhepunkt ist die Konzernacht **„Nacht des Deutschen Schlagers 2027“** – ein unvergesslicher Abend mit den Stars des deutschen Schlagers: **Loona, Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Olaf Henning und Vincent Gross.** Erleben Sie eine einzigartige Kombination aus Erholung, Musik und faszinierenden Eindrücken Thailands! Die Reise kann um die pulsierende Metropole **Bangkok** oder eine **Rundreise durch Nordthailand** verlängert werden und verspricht damit noch mehr einzigartige Erlebnisse.

**»Nacht des Deutschen Schlagers 2027«**

Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Vincent Gross, Loona und Olaf Henning

**Ihre inkludierten Reise-Highlights:**

- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«
- »Disco Pool-Party«

Frühbucher-Preis  
p. P. ab

## 1.599 €

im DZ vom 17.04.-25.04.2027  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis  
Frankfurt inkl. Flug, Vollpension-  
Plus und Konzert

**Buchungscode:  
LW26**

**INKLUSIVLEISTUNGEN**

- Flüge z. B. mit CONDOR in der Economy Class (Upgrades möglich) z. B. bis Phuket und zurück
- Transfers Flughafen-Hotel-Flughafen
- 4,5 Sterne Hotel „La Flora“ direkt am Strand gelegen mit Vollpension-Plus-Verpflegung
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Eintritt zur Pool Party mit DJ
- Verschiedene Ausflüge buchbar, wie z. B. Schnorcheln, Tempeltour, Bootsfahrt u.v.m.
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik Versicherungs-Service GmbH)
- Upgrade ins 5 Sterne Nachbarhotel La Solaya buchbar ab +150 € p. P. pro Woche

[www.schlager-thailand.de](http://www.schlager-thailand.de)

**E-Mail: reisen@fh-travel.de**

Ausführender Reiseverlauf!

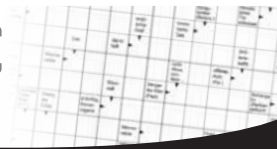
**Jetzt buchen unter:** (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)  
**Tel.: 0214-7348 9548**

Zeitraum	Nächte	Option(en)	Preis p. P.
17.04. – 25.04.	7	Grundreise	ab 1.599 €
18.04. – 30.04.	10	Grundreise + Bangkok	ab 1.999 €
15.04. – 30.04.	14	Grundreise + Badeverlängerung	ab 2.199 €
16.04. – 05.05.	17	Kombination (Bangkok + Baden)	ab 2.599 €
13.04. – 28.04.	14	Rundreise „Goldenes Dreieck“	ab 2.999 €

4	9		8			7	6	
3	6	8				9	4	
	7				6			
8			5					
		1	4	7	8	3		
					1		8	
			1	9			3	
1	3					2	8	7
7	4			3		1		9

# Rätsel Spaß

Kreuzwörterrätsel | Sudoku



## Wenn Salz die Seele trägt

(djd-k). Im warmen Heilwasser schweben, die Kraft der Mineralien spüren und sich ganz dem Moment hingeben: Im oberfränkischen Bad Rodach ist es auf einzigartige Weise möglich, dem Alltag zu entfliehen. Denn die sogenannte KaMaLiCa-Zeremonie gibt es nur hier. Dabei geht man mit einer speziellen Mineralienmischung über die Haut und spürt im bis zu 35 Grad warmen Wasser, wie Kalium, Magnesium,

Lithium und Calcium ihre Wirkung entfalten, wie die Haut aufatmet, wie der Geist ruhiger wird. Der spezielle Mineralien-Cocktail wird mehrmals täglich im Solebecken serviert. Die ThermeNatur feiert im Jahr 2026 ihr 50-jähriges Bestehen. Welche Events es rund um das Jubiläum gibt, wird unter [www.tourismus-bad-rodach.de](http://www.tourismus-bad-rodach.de) angekündigt. Dort finden sich auch außergewöhnliche Unterkünfte wie ein Baumschiffhotel.

## Physician Assistant: Ein Gesundheitsberuf mit Zukunft

(djd-k). Im deutschen Gesundheitssystem ist der zunehmende Ärztemangel ein großes Problem. Um die Patientenversorgung zu sichern, kann der hierzulande noch recht neue Beruf des Physician Assistants (PA) einen wichtigen Beitrag leisten. PAs übernehmen in Zusammenarbeit mit Ärztinnen und Ärzten verantwortungsvolle medizinische Aufgaben – wie Anamnesen, Untersuchungen, Hausbesuche und Organisation.

Für ausgebildete Gesundheitsfachkräfte wie MFA, MTA oder Pflegefachpersonen mit Berufserfahrung ist das Studium zum PA auch ohne Abitur möglich. Im dualen Bachelorstudiengang Physician Assistance an der renommierten CBS University of Applied Sciences lassen sich dabei durch eine Kombination von Präsenzphasen und Onlineveranstaltungen Beruf und Studium vereinbaren. Mehr Infos: [cbs.de/pa](http://cbs.de/pa).

4	1	9	2	8	3	5	7	6
3	6	8	2	7	4	1	9	5
2	8	6	1	9	7	4	3	5
9	2	4	3	6	1	7	5	8
6	5	1	4	7	8	3	9	2
8	3	7	5	2	9	6	4	1
5	7	2	9	4	6	8	1	3
3	6	8	7	1	5	9	2	4
4	1	9	2	8	3	5	7	6

drei-dimentional	Freizeit-fischer	englischer Graf	Save-Zufluss	betrügerischer Trick	Binde-wort			respek-tieren, schätzen	däni-scher Sagen-held	die Ge-sundheit betref-fend		Jazzge-sangs-stil	Kohle-produnkt	japa-nische Währung
									ange-sehen					
Roman von Emile Zola					noch bevor				kleinste Teile der Wortbe-deutung	heran-kommen				bankrott
dt. Litera-turnobel-preis-träger					hüpfen (ugs.)			orient. Volks-angehöriger				Flug-zeug-start		griechi-sche Unheils-göttin
			Eruptiv-gestein		Forst-aufseher					eifrig, arbeit-sam		großer kasachi-scher See		
das Uni-versum		erhöhter Fürsten-sitz						Haar-schnitt (franz.)		gelb, bleich			brutal	
Buß-bereit-schaft					medizi-nisch: ohne Säure		korrekt, makel-los							
Durch-trieben-heit	Warn-signal	Knick-spur		südarabi-sches Volk (Sage)					Fluss durch Gerona (Span.)			Roman-figur von Twain		längliche Vertiefung
									Roman von Jane Austen		Trans-port-menge			
helle Sonnen-hülle			Rang beim Karate				Frage-wort		Kon-servie-rungs-mittel				skand. Männer-name	ägyptischer Ernte-gott
				englisch: nach, zu		Dom-stadt am Rhein					kurz für: eine	süddt. Univer-sitäts-stadt		
			zeitlich abstim-men (engl.)						US-Schau-spielerin (Liza)					
Rasse			poetisch: Hauch					Hotel-diener				weib-liche Fabel-wesen		

**ELEKTRO HAUSGERÄTE**  
IN GROSSER AUSWAHL!

- Hauseigener Kundendienst
- Liefer- & Montageservice
- Persönliche Beratung

Miele  
Liebherr • AEG  
Siemens • Bosch  
Beko • Samsung • Nivona

**GATH** FACHMARKT  
Bahnhofstr. 36 - Tel. 09274 909004  
96142 Hollfeld - [www.fachmarkt-gath.de](http://www.fachmarkt-gath.de)

NATURPARADIES  
**BURG**  
**RABENSTEIN**

Ein Event für die ganze Familie mit Händlern, Handwerkern, Künstlern, Musik und abendlicher Feuershow!

**04. - 07. Juni 2026**

**Großer Mittelaltermarkt**

Burg Rabenstein · Rabenstein 33 · 95491 Ahorntal · [www.burg-rabenstein.de](http://www.burg-rabenstein.de)

**MARC**  
**UBELEIN**

**Wasserschaden · Sanitär**

- Reparaturen · Kundendienst
- Leckortung · Trocknung

**01525-6160546**

eMail: [uebelein-wasserschaden@gmx.de](mailto:uebelein-wasserschaden@gmx.de) · Telefon: 01525-6160546  
96114 Hirschaid · Vorderer Graben 6

**NEU: Selbstabholung von Schüttgütern**

- Schotter
- Sand
- Kies
- Rindenmulch
- Humus
- Splitt

in 96114 Erlach bei Hirschaid Mühlfeld 35

**AB**

**Adi's Baggerbetrieb**

Öffnungszeiten: Sa. 7.00 - 14.00 Uhr und Mo. - Fr. nach telefonischer Absprache  
Tel. 0170 / 52 24 967

**TZucker** **thomas** *Meisterbetrieb*

- Zimmerei
- Holzbau
- Altbausanierung
- Innenausbau
- Dacheindeckungen

Carl-Kreul-Straße 9 · 91352 Hallerndorf  
Tel: 09545/445171 · Handy: 0151/17406240

**Metallbau Paptistella** GmbH & Co.KG

Kleinbuchfeld 13a Werkst.: 0 95 43 14 02 09 · Fax 0 95 43 / 36 63  
96114 Hirschaid E-Mail: [info@metallbau-paptistella.de](mailto:info@metallbau-paptistella.de)

**Stahltreppen und Stahlbalkone**  
**Treppen und Balkongeländer**

Garagentor Verkauf u. Montage  
Schmiedekunst  
Edelstahlverarbeitung  
Türen, Tore, Zäune,  
Fenstergitter

Blechverarbeitung  
Abkantungen bis 6 m  
Bauspengerei  
Aluminium Haustüren  
Stahltüren – Feuerschutztüren

**kompetent und zuverlässig seit 45 Jahren**

**WITTICH** **LINUS WITTICH**  
MEDIEEN Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

**Claudia Kern**  
Mobil: 0177 9159847  
[c.kern@wittich-forchheim.de](mailto:c.kern@wittich-forchheim.de)

**Wir sind für Sie da...**

Ihr Verkaufsdienst

**Susanne Emmert-Deuerlein**  
Tel.: 09191 723263  
Fax: 09191 723230  
[s.emmert-deuerlein@wittich-forchheim.de](mailto:s.emmert-deuerlein@wittich-forchheim.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen